

----- INSTALLATION AND OPERATING MANUAL -----

- The installation of an electric control panel has to be done by a qualified electrician.
- Never work on a control panel under tension. Cut main power before any intervention.
- Always install the electric control panel away from humidity, rain and water projections. It must be installed in a technical box or at a distance of at least 3.5 meters away from the swimming pool.
- The electric control panel does not have to be used as a distribution box. Never connect external equipment to the control panel.
- Adjust the magnet thermal circuit breaker according to the real current consumed by the pump (see rating label).
- Check regularly the safety system of the residual current circuit breaker 30mA by pressing the button "test".
- Tighten regularly the connections.

----- INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION -----

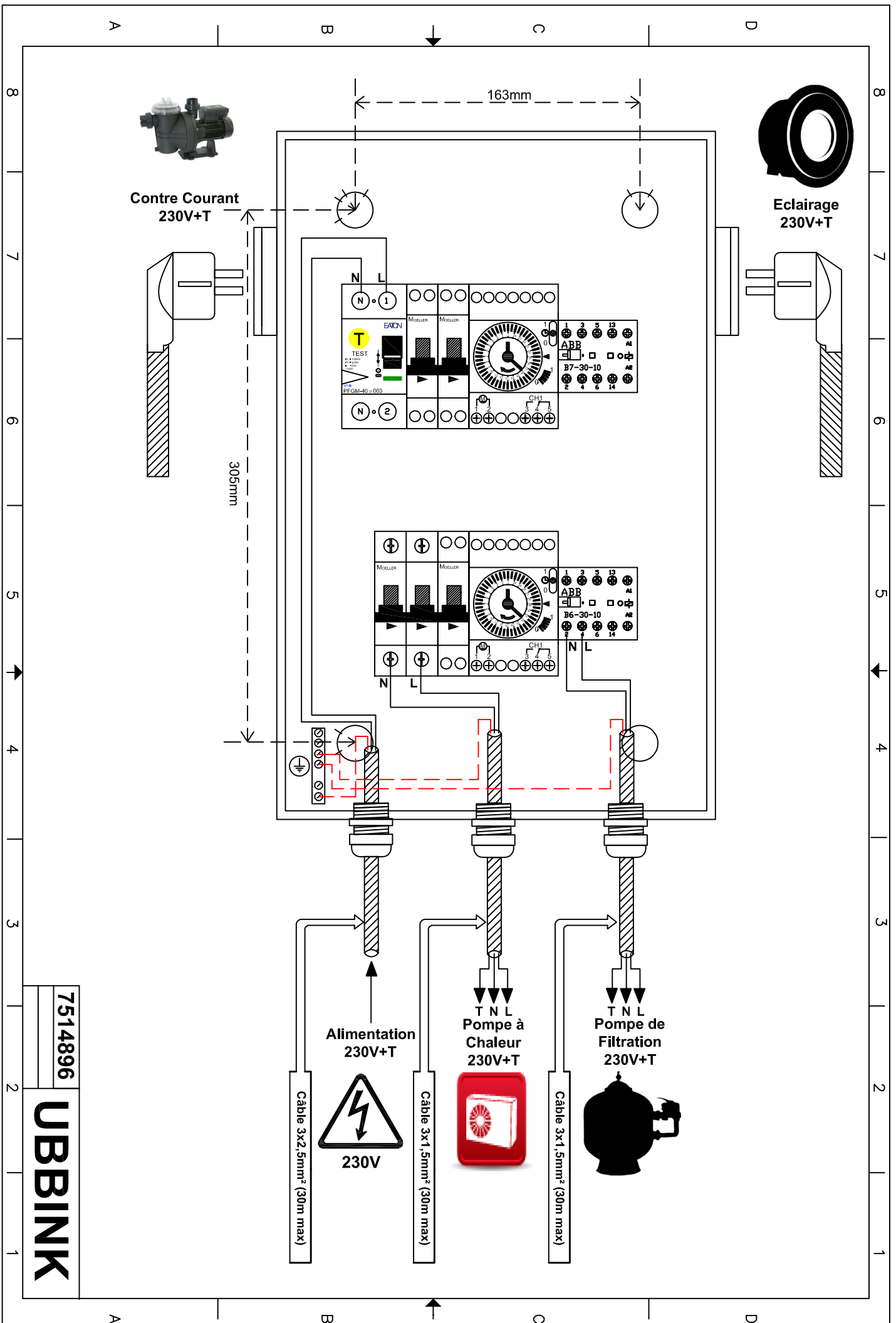
- L'installation d'un coffret électrique doit se faire par un électricien qualifié.
- Ne jamais travailler sur un coffret sous tension. Couper l'alimentation électrique au tableau général avant toute intervention.
- Toujours installer le coffret électrique à l'abri de l'humidité, des intempéries et des projections d'eau. Il doit être installé dans un local technique ou à au moins 3,5 mètres de la piscine.
- Le coffret électrique ne doit pas servir de boîte de dérivation. Ne jamais raccorder d'équipement extérieur au coffret.
- Calibrer le disjoncteur magnéto thermique en fonction du courant réel consommé par la pompe (se référer à sa plaque signalétique).
- Tester périodiquement le dispositif de sécurité de l'interrupteur différentiel 30mA en appuyant sur le bouton "test".
- Resserrer périodiquement les connexions.

----- PLAATSING EN GEBRUIKSAANWIJZING -----

- De plaatsing van de elektrische schakelkast moet gebeuren door een gekwalificeerde elektricien.
- Nooit werken op een kast onder spanning. Sluit de voeding af van de algemene kast voor elke interventie.
- Te allen tijde de kast beschermen tegen vochtigheid, onweer en waterspatten. Dit moet in een technisch lokaal geplaatst worden, ofwel op tenminste 3,5m van het zwembad.
- De elektrische schakelkast dient niet als verdeeldoos. U mag nooit externe uitrusting hierop aansluiten.
- Kalibreer de thermomagnetische stroomverbreker in functie van de verbruikte stroom van de pomp (zie identificatieplaatje).
- Schakelkasten uitgerust met een 30mA differentieel dienen periodisch getest te worden op veiligheidsinrichting door op de "test" knop te duwen.
- Regelmatig de verbindingen aanschroeven.

----- INSTALLATION UND GEBRAUCHSANLEITUNG -----

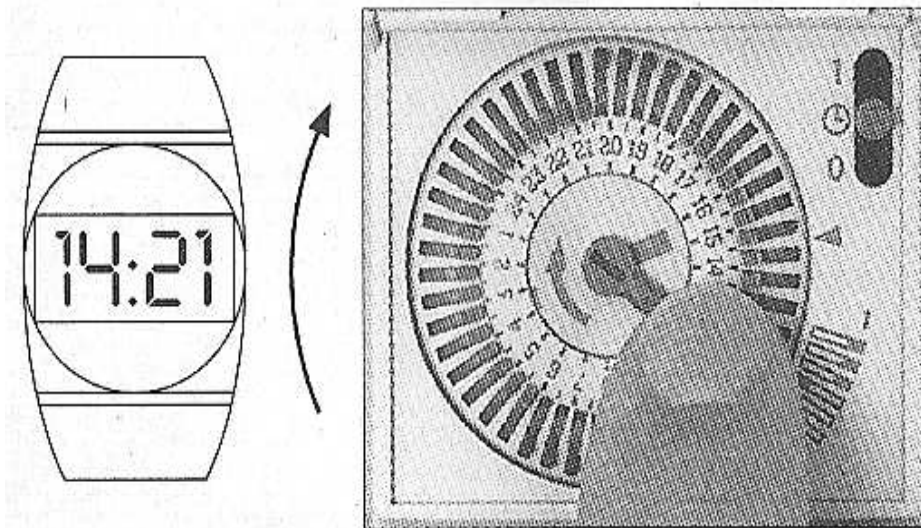
- Die Installation des Gerätes muss durch einen qualifizierten Elektriker erfolgen.
- Die Stromversorgung zum Gerät ist vor jedem Eingriff am Gerät/Gehäuse über den Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) zu unterbrechen.
- Das Gerät muss vor Unwettern, Nässe und Feuchtigkeit geschützt werden. Die Installation sollte in einem Technikkasten oder mit einem Abstand vom mindestens 3.5 m zum Schwimmbad erfolgen.
- Dieser elektrische Kasten darf nicht als Abzweigdose für zweckfremde Anschlussleitungen verwendet werden.
- Kalibrieren Sie den thermomagnetischen Schutzschalter entsprechend der Stromaufnahme der Pumpe (siehe Typenschild).
- Der Fehlerstromschutzschalter 30mA muss regelmäßig getestet werden, indem man auf den Knopf "Test" drückt.
- Regelmäßig die Kabelverbindungen prüfen und diese ggf. fester anziehen.



7514896

UBBINK

Setting the time
Réglage de l'heure
Instellen van de tijd
Einstellen der Uhrzeit



Adjust of the working time
Réglage du temps de fonctionnement
Instellen van de werkingstijd
Einstellen der Betriebszeit

